

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и  
Правительством Федеративной Республики Германия об освобождении владельцев  
дипломатических паспортов от визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 декабря 2009 года № 2047  
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Германия об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований.

2. Государственному секретарю Республики Казахстан - Министру иностранных дел Республики Казахстан Саудабаеву Канату Бекмурзаевичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Германия об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

*К. Масимов*

О д о б р е н  
постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и                      К а з а х с т а н

от 9 декабря 2009 года № 2047

проект

**Соглашение**

**между Правительством Республики Казахстан  
и Правительством Федеративной Республики Германия  
об освобождении владельцев дипломатических паспортов  
от визовых требований**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Федеративной Республики Германия, далее именуемые "Стороны", желая усилить свои двусторонние отношения, с учетом их заинтересованности в укреплении уже существующих дружественных отношений и с целью облегчения

поездки граждан государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Граждане государства одной Стороны, имеющие действительные дипломатические паспорта, выданные Стороной настоящего Соглашения, не аккредитованные на территории государства другой Стороны, освобождаются от необходимости получения виз для въезда, транзита, пребывания и выезда из территории государства другой Стороны сроком до 90 (девяноста) дней (один или несколько раз) в течение 6 (шести) месяцев, начиная со дня въезда (для граждан Республики Казахстан, в день первого въезда в Шенгенскую зону). В соответствии с национальными законодательствами государств Сторон, осуществление оплачиваемой деятельности, для которой необходимо разрешение на работу, не допускается.

## **Статья 2**

(1) Настоящее Соглашение не освобождает членов дипломатических представительств, консульских учреждений, а также представителей международных организаций, расположенных на территории государства другой Стороны, имеющих действительные дипломатические паспорта, а также членов их семей, от необходимости получения визы для аккредитации принимающей Стороны до их п р и б ы т и я .

(2) Указанные лица после аккредитации могут въезжать, следовать транзитом, пребывать и выезжать из территории государства принимающей Стороны без визы в течение периода их назначения.

(3) Ничто в настоящем Соглашении не должно противоречить правам и обязательствам, содержащимся в Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года или Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года.

## **Статья 3**

Лица, владеющие дипломатическими паспортами, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, могут въезжать, выезжать с территорий государств обеих Сторон через все пункты пересечения границ, открытых для международного сообщения.

## **Статья 4**

Лица, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, обязаны соблюдать национальное законодательство принимающего государства, за исключением случаев, указанных в пункте 3 статьи 2 настоящего Соглашения.

## **Статья 5**

Настоящее Соглашение сохраняет право компетентных органов каждой из Сторон отказать во въезде или нахождении этих лиц, упомянутых в настоящем Соглашении, чье пребывание признано нежелательным на территории государства одной из Сторон или в случае не выполнения условий въезда и проживания в соответствии с национальным, наднациональным и международным правом.

## **Статья 6**

(1) Каждая из Сторон сохраняет за собой право полностью или частично приостановить действие настоящего Соглашения в целях обеспечения национальной безопасности или общественного порядка.

(2) Другая Сторона уведомляется о приостановлении настоящего Соглашения по дипломатическим каналам не позднее чем за (72) семьдесят два часа до вступления в силу такого решения.

(3) Приостановление действия настоящего Соглашения не затрагивает прав лиц, упомянутых в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, которые уже находятся на территории принимающего государства.

## **Статья 7**

(1) Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами действующих дипломатических паспортов не позднее 30 (тридцати) дней до вступления в силу настоящего Соглашения.

(2) В случае введения новых дипломатических паспортов или изменения существующих паспортов, Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами таких паспортов, не позднее 30 (тридцати) дней с даты вступления в силу таких нововведений или изменений. Стороны должны использовать машиносчитаемые проездные документы, рекомендуемые стандартами Международной организации гражданской авиации (ИКАО).

(3) Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях в их национальных законодательствах в отношении дипломатических паспортов не позднее, чем за 30 (тридцать) дней до введения в действие указанных изменений.

(4) В случае утраты, кражи или признания недействительным дипломатического паспорта, Стороны уведомляют друг друга об этом без задержки.

## **Статья 8**

В настоящее Соглашение, по взаимному согласию Сторон, могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и оформляемые отдельными протоколами, или путем обмена нотами.

## **Статья 9**

Любые разногласия или споры в толковании положений настоящего Соглашения разрешаются по дипломатическим каналам путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## **Статья 10**

Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день с даты получения по дипломатическим каналам второго письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее соглашение остается в силе до истечения 3 (трех) месяцев с даты получения одной из Сторон по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о намерении последней прекратить его действие. Настоящее уведомление не требует предоставления юридического основания.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_ " \_\_\_\_\_ 2009 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, немецком и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую юридическую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Федеративной Республики Германия*